

TIS**České republiky**

Tržní informační systém

Ve Smečkách 33

Praha 1 PSC 110 00

☎ 222 871 415

☎ 222 871 509

**AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ
REPUBLIKY**

Ročník VII. číslo 15

TIS^{ČR}SZIF

17.4.2003

Týden 16/2003

Zpráva o trhu zeleniny

Obsah	Strana
Komoditní zpravodajství	1
Informace o cenách zeleniny v ČR	2
Zahraniční obchod ČR	3
Informace ze zahraničních trhů	4

KOMODITNÍ ZPRAVODAJSTVÍ**Situace na trhu**

V 16. týdnu 2003 se zvýšily **ceny zemědělských výrobců (CZV)** u většiny druhů zeleniny. V porovnání s předchozím týdnem nejvíce vzrostla průměrná CZV cibule (o 0,50 Kč/kg na 6,- Kč/kg, tj. o 9,1 %). Ke zvýšení průměrné CZV došlo ve sledovaném týdnu také u pastináku (o 0,60 Kč/kg na 9,80 Kč/kg, tj. o 6,5 %) a u červeného hlávkového zelí (o 0,50 Kč/kg na 8,30 Kč/kg, tj. o 6,4 % proti 15. týdnu). V 16. týdnu došlo naopak k mírnému snížení průměrné CZV u mrkve a karotky (o 0,30 Kč/kg na 5,30 Kč/kg, tj. o 5,4 %).

V 16. týdnu 2003 se **obchodní nákupní ceny (NC)** a **obchodní odbytové ceny (OC) tuzemské zeleniny** výrazně nezměnily. V porovnání s 15. týdnem se snížila průměrná NC cibule o 0,60 Kč/kg na 6,60 Kč/kg, tj. o 7,7%. Její průměrná OC zůstala na úrovni předchozího týdne, tj. 8,10 Kč/kg. Mírné zvýšení průměrné NC bylo zaznamenáno ve sledovaném týdnu u celeru bez natě (o 0,9 % na 11,50 Kč/kg), jeho průměrná OC se zvýšila o 2,8 % na 14,70 Kč/kg. Proti předchozímu týdnu se zvýšila průměrná NC pažitky o 5 % na 13,50 Kč/kg, naopak její průměrná OC se snížila o 3 % na 16,80 Kč/kg. U cibule z **dovozu** byl zaznamenán v 16. týdnu nárůst průměrné NC i OC o 9,6% na 8,- Kč/kg a na 10,30 Kč/kg. Průměrná NC hlávkové kapusty z dovozu vzrostla o 12 % na 21,80 Kč/kg, její průměrná OC se zvýšila jen nepatrně na 25,70 Kč/kg. Ve sledovaném týdnu vzrostla průměrná NC salátových okurek z dovozu o 10,2 % na 25,90 Kč/kg, jejich průměrná

OC se zvýšila proti 15. týdnu o 12 % na 31,10 Kč/kg. Nárůst průměrné NC o 15 % na 29,- Kč/kg byl zaznamenán u rajčat z dovozu. Průměrná OC rajčat se zvýšila o 12,4 % na 35,40 Kč/kg.

Zahraniční obchod

V 15. týdnu bylo do České republiky dovezeno nejvíce mrkve, salátových okurek a rajčat. Dovoz mrkve činil celkem 504,7 t za průměrnou jednotkovou hodnotu 5,70 Kč/kg. V porovnání s předchozím týdnem byla dodávka mrkve vyšší o 19 %. Mrkev pocházela nejčastěji ze zemí EU (454,3 t za 5,80 Kč/kg). Dovoz salátových okurek dosáhl ve sledovaném týdnu objemu 405,2 t za 18 Kč/kg, což je nárůst oproti 14. týdnu o 44 %. Dovoz rajčat činil ve sledovaném týdnu 499,6 t za 24,- Kč/kg, což je o 11% více než v předcházejícím týdnu. Jejich největším dodavatelem bylo Španělsko (78 % - 389,3 t za 23,30 Kč/kg). Výrazný nárůst byl v 15. týdnu zaznamenán u dovozu květáku a brokolice. Objem dovezeného květáku činil celkem 167 t za 12,80 Kč/kg a brokolice 38,- t za 28,20 Kč/kg. Hlavními dovozci byla Francie a Itálie. Nárůst dovozu byl zaznamenán také u póru (o 45 % na 62,1 t za 14,10 Kč/kg). Naproti tomu dovoz celeru hlízového a česneku se ve sledovaném týdnu snížil. U celeru poklesly dodávky do ČR o 45% na 38,7 t za 6 Kč/kg a u česneku o 35% na 40,8 t za 12,30 Kč/kg. K nepatrnému snížení dovozu (o 2 až 3 %) došlo ve sledovaném týdnu u hlávkového salátu (na 59,4 t za 32 Kč/kg) a u hlávkového zelí (na 276,8 t za 7,70 Kč/kg).

TIS^{ČR}SZIF

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 17.4. 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 10.4.2003	
		minimální	maximální	průměrná	v Kč	v %
Celer	kg	10,00	11,50	10,70	0,00	0,0
Cibule	kg	4,20	8,00	6,00	0,50	+ 9,1
Pastináček	kg	8,00	12,00	9,80	0,60	+ 6,5
Mrkev a karotka	kg	4,50	6,00	5,30	-0,30	- 5,4
Rajčata	kg	34,50	42,00	38,20	.	.
Zelí hlávkové červené	kg	5,00	10,50	8,30	0,50	+ 6,4
Zelí kysané bal.	kg	13,90	14,40	14,20	0,00	0,0
Zelí kysané vol.	kg	8,00	10,00	9,40	0,00	0,0

Pramen: ZUČM

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 16. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Celer bez natě	kg	11,20	11,90	11,50	-	-	-
Cibule červená	kg	8,90	13,90	11,00	-	-	-
Cibule suchá světlá	kg	6,00	7,00	6,60	7,50	8,60	8,00
Červená řepa	kg	-	-	-	6,20	7,30	6,80
Česnek	kg	-	-	-	12,20	17,00	14,30
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	18,70	24,00	21,40
Křen	kg	-	-	-	29,50	33,00	31,30
Květák	ks	-	-	-	21,60	30,00	24,10
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	6,70	8,00	7,60
Okurky salátové	kg	-	-	-	20,30	30,20	25,90
Paprika bílá	kg	-	-	-	45,10	75,80	66,40
červená	kg	-	-	-	63,50	89,00	76,30
zelená	kg	-	-	-	27,00	35,00	32,00
žlutá	kg	-	-	-	47,50	73,10	63,40
Pažitka (kelímek)	ks	10,00	15,30	13,50	-	-	-
Pekingské zelí	kg	-	-	-	16,30	22,00	19,40
Petržel bez natě	kg	-	-	-	9,80	14,00	11,90
Pór	kg	-	-	-	18,00	24,20	21,70
Rajčata	kg	-	-	-	23,00	35,40	29,00
Ředkev bílá	ks	-	-	-	7,00	12,00	9,20
Ředkvička	ks	-	-	-	7,50	15,00	10,60
Salát barevný	ks	-	-	-	18,90	25,00	22,90
Salát hlávkový	ks	-	-	-	6,50	12,00	9,50
Zelí hlávkové bílé	kg	-	-	-	9,80	11,90	10,70
Zelí hlávkové červené	kg	-	-	-	8,10	13,00	9,90
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	9,20	10,20	9,60

Poznámka: MJ = měrná jednotka. Nákupní cena je cena bez DPH, včetně dopravy (u dovozové produkce i včetně cla).

Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 16 týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Celer bez natě	kg	13,30	16,00	14,70	-	-	-
Cibule suchá světlá	kg	7,00	10,00	8,10	10,00	10,50	10,30
Česnek	kg	13,50	21,00	18,00	-	-	-
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	22,00	28,90	25,70
Křen	kg	-	-	-	36,20	48,60	40,40
Květák	ks	-	-	-	25,90	38,00	30,50
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	8,40	10,50	9,30
Okurky salátové	kg	-	-	-	23,90	37,50	31,10
Paprika bílá	kg	-	-	-	57,00	92,00	81,10
červená	kg	-	-	-	79,80	96,00	90,00
zelená	kg	-	-	-	35,80	62,40	42,70
žlutá	kg	-	-	-	79,80	86,00	82,80
Pažitka (kelímek)	ks	11,50	20,00	16,80	-	-	-
Pekingské zelí	kg	-	-	-	20,60	28,00	24,70
Petržel bez natě	kg	12,50	16,50	14,90	-	-	-
Pór	kg	-	-	-	22,00	31,20	27,00
Rajčata	kg	-	-	-	27,00	42,00	35,40
Ředkev bílá	ks	-	-	-	8,30	14,50	11,20
Ředkvička	ks	-	-	-	8,90	15,00	10,90
Salát barevný	ks	-	-	-	28,40	29,00	28,60
Salát hlávkový	ks	-	-	-	8,50	15,00	11,50
Zelí hlávkové bílé	kg	-	-	-	12,00	16,00	13,40
Zelí hlávkové červené	kg	-	-	-	9,50	17,00	12,70
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	11,20	13,20	12,50
Žampiony	kg	49,20	59,00	53,40	-	-	-

Poznámka : MJ = měrná jednotka. Odbytová cena je cena bez DPH.

Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR}SZIF

Dovoz vybraných druhů zeleniny do ČR od 7.4. - 13.4. 2003

Druh zeleniny	DOVOZ celkem		z toho dovoz			
			EU		CEFTA	
	t	Kč/kg	t	Kč/kg	t	Kč/kg
Brokolice	38,0	28,20	38	28,20	-	-
Celer hlízový	38,7	6,00	24,7	3,50	14,0	9,30
Cibule	340,5	6,00	332,6	5,90	5,8	16,40
Česnek	40,8	12,30	-	-	-	-
Křen	33,4	16,70	20,6	11,60	12,8	24,90
Květák	167,8	12,80	167,8	12,80	-	-
Mrkev	504,7	5,70	454,3	5,80	46,6	4,60
Okurky salátové	405,2	18,00	347,4	17,90	57,8	15,90
Paprika	255,0	36,00	232,0	35,90	-	-
Pór	62,1	14,10	56,5	14,40	-	-
Rajčata	499,6	24,00	404,2	23,70	-	-
Salát hlávkový	59,4	32,00	48,9	32,80	10,6	26,00
Zelí hlávkové	276,8	7,70	179,8	8,00	97,0	6,90

Poznámka: GRČ je po vyhodnocení celních deklarací průběžně zpětně prováděna úprava údajů o dovezeném zboží.

Pramen : Celní statistika, dekadní sledování

Obchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny : 31.3. - 4.4.2003

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznaň		Zielona Góra	
		3.4.		4.4.		3.4.		31.3	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Celer	kg	1,20	1,50	1,60	2,00	1,40	1,60	1,50	1,50
Cibule bílá	kg	0,75	1,00	0,80	1,00	0,72	0,80	0,45	0,45
Česnek	ks	0,40	0,55	0,35	0,40	-	-	-	-
Mrkev	kg	0,80	1,20	0,80	1,00	1,00	1,30	0,90	0,90
Okurky salátové	kg	-	-	4,00	4,60	-	-	-	-
Paprika červená D	kg	12,00	17,00	12,00	14,00	12,00	17,00	7,00	7,00
Paprika zelená D	kg	12,00	16,00	-	-	11,00	12,00	8,00	8,00
Paprika žlutá D	kg	12,00	17,00	-	-	13,00	14,60	-	-
Petržel	kg	1,60	1,80	2,00	2,20	2,00	2,40	1,70	1,70
Pór D	kg	4,00	5,00	4,00	5,00	-	-	3,00	3,00
Rajčata	kg	9,50	11,00	6,50	10,00	10,00	11,00	-	-
Rajčata D	kg	8,50	9,33	-	-	8,00	8,67	-	-
Ředkvička	sv.	-	-	2,00	2,20	2,00	2,40	2,20	2,20
Salát hlávkový	sv.	2,10	2,30	2,38	2,38	1,67	2,00	2,00	2,00
Zelí bílé	kg	0,85	1,00	0,80	1,00	0,72	0,80	0,45	0,45
Žampiony	kg	3,80	4,50	4,50	4,50	3,50	3,75	4,50	4,50

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 10.4. 2003

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Stuttgart
Brokolice	Španělsko	100kg	130-160	100-130	130-150	140-160
Celer	Německo	100 kg	50-70	40-43	50-65	60-70
Česnek	Argentina	100 kg	180-240	250-270	230-260	220-260
Cibule	Německo	25 kg	5,5-7	-	6-7	-
Čínské zelí	Španělsko	100 kg	88-105	80-85	80-90	85-100
Kapusta hlávková	Itálie	100 kg	62-75	50-60	65-75	60-70
Kopr	Itálie	3-4 kg	18-22	8-12	16-20	15-20
Květák	Francie	6 ks	7,5-8,5	7,5-8	7-8	7,5-8,5
Mrkev	Německo	100 kg	32-48	30-40	35-48	40-48
Pažitka	Německo	100 sv.	60-85	55-60	60-85	-
Petržel	Itálie	5-6 kg	25-33	23-24	22-25	28-30
Pór	Belgie	100 kg	75-95	60-65	75-90	59-80
Rajčata (47-57mm)	Španělsko	6 kg	6,5-9	6-7	7-8,5	6,5-8,5
Rajčata (57-67mm)	Kanárské o.	6 kg	7-9,5	7-8	7-9	-
Ředkvička	Itálie	100 sv.	47-55	35-40	45-55	43-55
Salát hlávkový	Belgie	12 ks	5,5-6,7	5,5-5,7	7-9	4,9-6,3
Špenát	Itálie	100 kg	130-150	100-110	120-140	130-140
Zelí hlávkové bílé	Německo	100 kg	34-46	40-42	33-45	35-40
Zelí hlávkové červené	Německo	100 kg	30-42	40-42	35-42	35-40

Poznámka : MJ = měrná jednotka, ks = kus, sv. = svazek

Pramen: ZMP - Obst & Gemüse,

TIS^{CR} SZIF

Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 1.4.2003

USD/MJ

Druh	Země původu	MJ	Průměrná cena
Květák	Velká Británie	1 ks	0,85
Paprika červená	Španělsko	1 kg	3,47
Paprika zelená	Španělsko	1 kg	2,52
Paprika žlutá	Nizozemsko	1 kg	4,21
Zelí hlávkové bílé	Nizozemsko	1 kg	0,41
Zelí hlávkové červené	Nizozemsko	1 kg	0,41
Rajčata	Španělsko	1 kg	1,10

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijny i Światowy Rynek Owoców i Warzyw

1 USD = 4,08 PLN

Obchodní ceny zeleniny ve Španělsku - region Valencie

Datum zjištění ceny : 9.4.2003

EUR/MJ

Druh	MJ	Cena min.	Cena max.
Brokolice	1 kg	0,54	0,60
Celer	1 kg	0,15	0,17
Cibule	1 kg	0,20	0,20
Květák	1 kg	0,33	0,60
Rajčata	1 kg	1,11	1,20
Paprika zelená	1 kg	0,90	1,05

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijny i Światowy Rynek Owoców i Warzyw

1 EUR = 4,32 PLN

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 17.4. 2003

1 EUR - 31,580 Kč

100 SKK- 77,043 Kč

1 PLN - 7,383 Kč

1 USD - 29,153 Kč

Vydavatel:	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS^{ČR} SZIF Státní zemědělský intervenční fond Ve Smečkách 33 Praha 1, PSČ 110 00	Ing. Robert Zavadil tel: 222 871 509 e-mail: zavadil@szif.cz	Ing. Šárka Rumánková Ivana Pistulková tel: 222 871 428, 417 fax: 222 871 536 e-mail: rumankova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen po písemné dohodě s TIS^{ČR} SZIF.
V rámci urychlení toku informací prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici
E - mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli TIS^{ČR} SZIF.